



CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ
SÔNG THU
“Đa Sản Phẩm, Đa Giá Trị”



SONG THU MECHANICAL JOINT STOCK COMPANY

Add: Road 8, Hoa Cam Industrial Zone, CamLe Dist, Danang City
Tel: +84511. 3 676 419 (03 line) - Fax: +84511. 3 676 418
Email: sales@songthumechanics.com - Web: www.songthumechanics.com



HOANG LONG YEN
SONG THU WORKTAINERS' EXCLUSIVE DISTRIBUTOR

NHÀ PHÂN PHỐI ĐỘC QUYỀN
HOANG LONG YEN JOINT STOCK COMPANY
A: 151A Dong Da Street, Da Nang City, Viet Nam
T: +84 511 626 88 99 F: +84 511 626 89 89
HOTLINE: **+84 968 99 35 35**

www.songthumechanics.com



SONG THU MECHANICAL JOINT STOCK COMPANY

Along with ships exported to countries all over the world, Song Thu General Company - the MOD established Song Thu Mechanical Joint Stock Company, one of co-operation projects with Japanese partner about mechanical processing sector. Address: Road No. 8, Hoa Cam Industrial Zone, Cam Le District, Da Nang City.

We are producing series of multi-purpose cargo container with modern automated lines and equipments under licensed of Japanese technology. We are producing 4 types of various size of cargo containers with the load up 500kg. All the cargo containers have nice design, compact size, easy to assembly and move, comfortable for transport of goods wherever. Especially, it is suitable to logistic field.

With experience of technicians staff in mechanical engineering, as well as timely application of technology, modern advanced technology, we are confident about producing high-quality and flawless products.

Currently, we are the unique manufacturer in Vietnam of multi-purpose cargo containers.

Song Thu JSC undertakes to bring the belief and satisfactory to our partners and customers. Our maxim is: "Multi-product, multi-value".



Cùng với những con tàu đã xuất khẩu sang các nước trên thế giới, Tổng Công ty Sông Thu – Bộ Quốc Phòng thành lập Công ty Cổ phần Cơ khí Sông Thu, đây là một trong những dự án hợp tác với Nhật Bản về lĩnh vực gia công cơ khí. Địa chỉ: Đường số 8, KCN Hòa Cam, Q. Cẩm Lệ, TP Đà Nẵng.



CHỦ TỊCH HĐQT
HÀ SƠN HẢI

Công ty đang sản xuất hệ thống xe đẩy hàng đa năng trên dây chuyền và máy móc tự động hóa hiện đại với công nghệ và tiêu chuẩn Nhật Bản. Chúng tôi sản xuất 4 kích cỡ chính trong hệ thống này, tải trọng lên đến 500kg. Xe đẩy hàng của chúng tôi có mẫu mã đẹp, nhỏ gọn, dễ dàng lắp ráp cũng như di chuyển, thích hợp để vận chuyển hàng hóa ở nhiều nơi, đặc biệt là trong hệ thống vận tải logistics.

Với bề dày kinh nghiệm của đội ngũ cán bộ kỹ thuật trong lĩnh vực cơ khí, cùng với việc ứng dụng kịp thời công nghệ, kỹ thuật tiên tiến hiện đại, chúng tôi tin chắc sẽ sản xuất ra các sản phẩm chất lượng và hoàn mỹ.

Hiện nay Công ty chúng tôi đang là nhà sản xuất duy nhất ở Việt Nam về các loại xe đẩy hàng đa năng này.

Công ty Cổ phần Cơ khí Sông Thu cam kết mang đến cho đối tác và khách hàng sự tin tưởng và hài lòng. Phương châm của chúng tôi là: "Đa sản phẩm, đa giá trị".

XE ĐẨY HÀNG ĐA NĂNG
CÔNG NGHỆ
NHẬT BẢN
MULTI-PURPOSE CARGO CONTAINER
JAPANESE TECHNOLOGY



Chúng tôi sản xuất 4 kích cỡ khác nhau trong hệ thống xe đẩy hàng đa năng, chịu được tải trọng lên đến **500kg** với các thông số kỹ thuật sau:

We are producing 4 types of various size of cargo containers, loaded up **500kg** with the following specification:

● ST M20 (LxWxH) **798 x 600 x 1694** mm

● ST M35 (LxWxH) **853 x 600 x 1694** mm

● ST M40 (LxWxH) **853 x 650 x 1694** mm

● ST M70 (LxWxH) **1098 x 800 x 1694** mm

THÔNG SỐ KỸ THUẬT XE ĐẨY HÀNG ĐA NĂNG
SPECIFICATION OF MULTI-PURPOSE CARGO CONTAINER

MÃ SẢN PHẨM PRODUCT CODE	KÍCH THƯỚC BÊN NGOÀI OUTSIDE DIMENSION (L x W x H) mm	KÍCH THƯỚC THỰC INSIDE DIMENSION (L x W x H) mm	TRỌNG LƯỢNG WEIGHT kgs	TẢI TRỌNG LOAD kgs
ST M20	798 x 600 x 1694	732 x 547 x 1445	38,8	500
ST M35	853 x 600 x 1694	787 x 548 x 1445	39,4	500
ST M40	853 x 650 x 1694	787 x 597 x 1445	40,3	500
ST M70	1098 x 800 x 1694	1032 x 748 x 1445	49,3	500

TẢI TRỌNG
MAX WEIGHT
G ≤ 500kg

Xe đẩy đa năng được sản xuất bằng thép nhập khẩu, trải qua nhiều công đoạn kỹ thuật khắt khe theo tiêu chuẩn Nhật bản từ khâu dập, nhấn, chuốt ...

Cargo containers are manufactured with imported steel, passing many technical stages as the Japanese standard such as pressing detailed items, strengthening rod steel, etc.

1



Các chi tiết đều được hàn bằng hệ thống dây chuyền hàn khung tự động hóa của Nhật bản với các robot để hàn các khung trái, phải và sau. Sau đó, các chi tiết phụ trợ sẽ được hàn lại với nhau bằng công đoạn Hàn Co2 tạo thành các khung xe hoàn chỉnh.

The main frames are welded with automated welding robots imported from Japan and all the detailed items are welded by hands with CO2 welding system to form the fully-made panels.

2



Các khung xe hoàn chỉnh sẽ được xử lý dầu mỡ, gỉ sắt bằng hệ thống gồm các bể hóa chất.

The finish frame will be treated oil, lubrication, rust by a system of chemical tanks.

3



DÂY CHUYỀN SƠN TĨNH ĐIỆN

4

Sau đó các khung sẽ được lắp ráp lại với nhau cùng với bộ nhựa và bánh xe cao su chịu lực tạo ra các mẫu xe đẩy hàng đa năng hoàn chỉnh.

All the painted frames shall be assembly together including plastic base and forced rubber wheels to finished cargo containers.

5



Các khung, sau khi được xử lý sẽ được đưa qua dây chuyền sơn tĩnh điện hiện đại. Màu sơn do khách hàng lựa chọn.

The treated frames shall be painted by a modern system of electric painting line. Customers have rights to choose the colors of paint.

THÔNG QUA QUY TRÌNH KIỂM TRA THEO TIÊU CHUẨN QM - AD* CỦA NHẬT BẢN.

COMPY WITH QM - AD* STANDARD (JAPANESE TESTING STANDARD).



TÍNH NĂNG

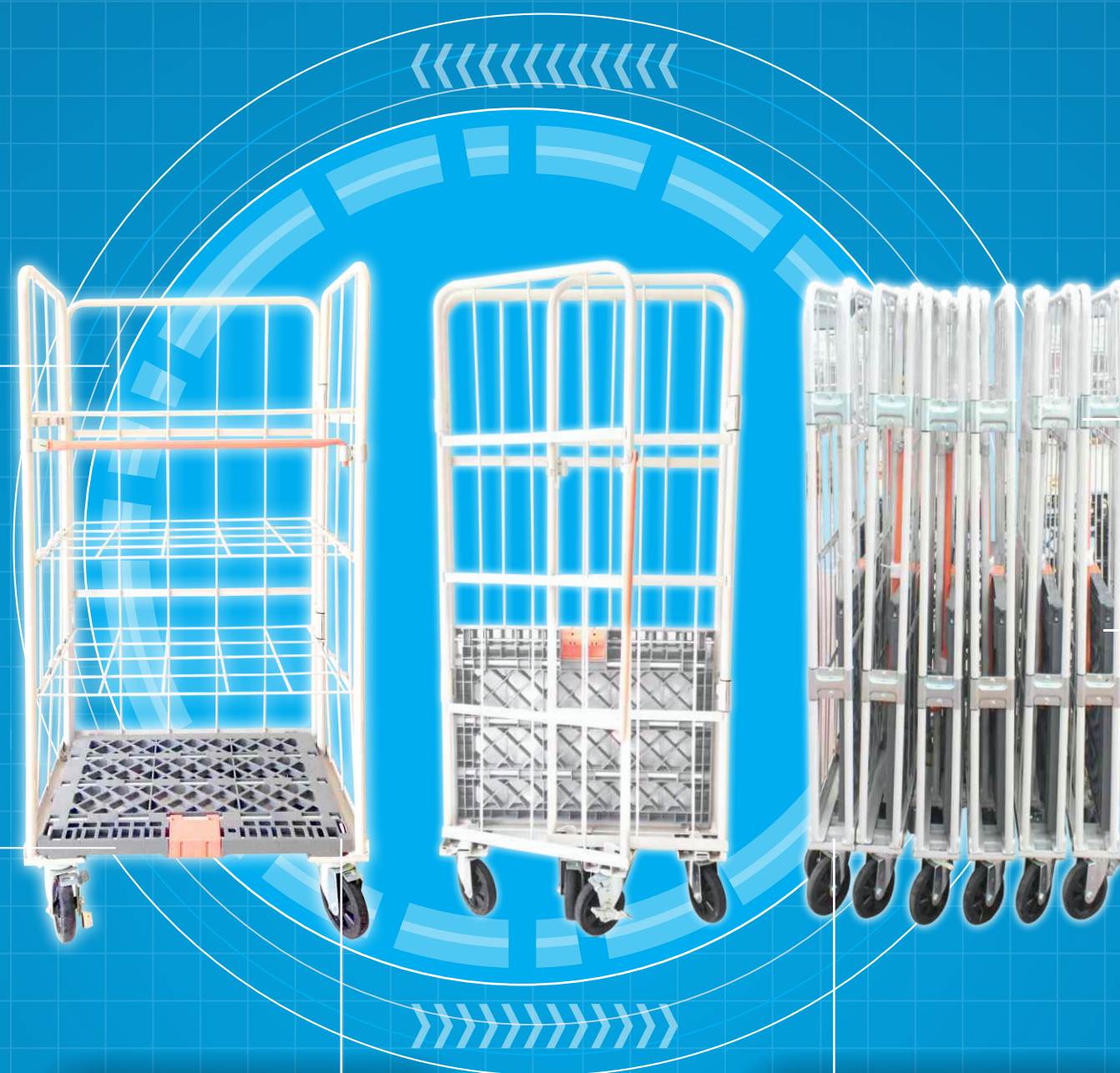
FUNCTION



Chịu được tải trọng lên đến 500kg.
Loading up to 500kg.



Chúng tôi sẵn sàng cung cấp nhiều kích cỡ màu sắc và đặc tính khác nhau phù hợp với môi trường làm việc của khách hàng, giúp khách hàng luôn thoải mái và linh hoạt khi sử dụng sản phẩm.
We are ready to supply various size, colour and different specification therefore customers can use it comfortably and flexibility.



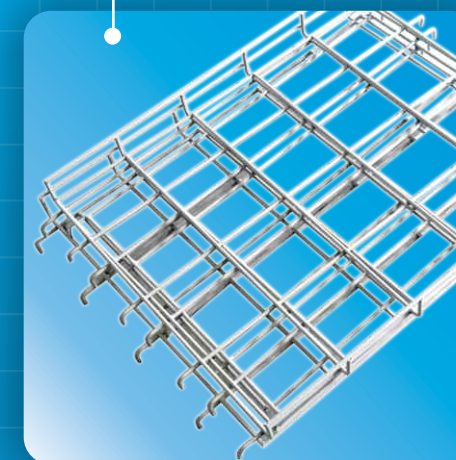
Dễ dàng tháo ráp và xếp gọn khi không sử dụng đến, tiết kiệm được không gian.
Easy to assembly, remove and folding after use to save space.



Sản phẩm chất lượng, độ tin cậy cao, giá thành hợp lý, giao hàng nhanh chóng.
Product is qualified with a high trust, reasonable price and flexible delivery.



Bánh xe cao su có độ bền rất cao, di chuyển nhẹ nhàng, đặc biệt rất ít gây ra tiếng ồn khi vận chuyển.
The rubber wheel has highly durable and smooth moving, especially, no create noise when using.



Chúng tôi có thể đáp ứng mọi chọn lựa của khách hàng.
We can satisfy any option of customers.

SÂN BAY - AIR PORT

LỄ TÂN - RECEPTION

**SIÊU THỊ
SUPER MARKET**

THƯƠNG MẠI

COMMERCIAL

Xe đẩy hàng đa năng có thể được sử dụng rộng rãi ở nhiều nơi, phù hợp tại các Siêu thị, Nhà ga, Sân bay, Bến cảng, Khu công nghiệp, Ngành may mặc, đặc biệt tiện lợi trong hệ thống vận tải logistics.

- SẢN XUẤT THEO TIÊU CHUẨN KHẮT KHE CỦA NHẬT BẢN
- MẪU MÃ ĐẸP
- KÍCH THƯỚC NHỎ GỌN, TIỆN DỤNG
- DỄ DÀNG LẮP RÁP VÀ DI CHUYỂN NHỜ HỆ THỐNG BÁNH XE LINH HOẠT
- MỨC ĐỘ CHỊU TẢI CAO

Công ty chúng tôi đang là nhà cung ứng duy nhất tại Việt Nam về Hệ thống xe đẩy hàng đa năng, sản phẩm cung cấp cho các đối tác Nhật Bản, để từ đó các sản phẩm này sẽ được bày bán khắp nơi trên thế giới. Chúng tôi đã, đang và sẽ khai thác những thị trường tiềm năng để cung ứng sản phẩm này rộng rãi đến người tiêu dùng.

Cargo containers can be used various places such as in Supermarkets, Railway-Stations, Airports, Seaports, Industrial Zones, Textile Industry...specially used widely in logistics transhipment system.

- PRODUCED STRICT JAPANESE STANDARD.
- GOOD LOOKING DESIGN.
- COMPACT SIZE, COMFORTABLE.
- EASILY ASSEMBLY AND MOVE DUE TO FLEXIBLE WHEELS.
- HIGH FORCED LOAD.

We are the unique manufacturer in Vietnam on the multi-function Cargo container system, the product is exported to Japanese partner to delivery to all over the world. We are researching potential markets in order to supply this product widely to the end-users.

NHÀ GA - RAILWAY STATION

**KHÁCH SẠN
HOTEL**

**TRUNG
CHUYỂN
HÀNG HÓA
LOGISTIC
TRANSHIPMENT**

**XÍ NGHIỆP
MAY MẶC
TEXTILE
INDUSTRY**

**NHÀ HÀNG
RESTAURANT**

KHU CÔNG NGHIỆP - INDUSTRIAL ZONE

BẾN CẢNG - SEAPORT

KHO HÀNG - WAREHOUSE

BƯỚC 1

Mở khung trái vuông góc với khung sau, cố định khung trái bằng bu lông phía dưới thanh V của khung.

Open the left panel (attached with the door) till it is perpendicular with back panel, tighten the bolt under the angle bar (V bar).



BƯỚC 2

Mở rộng khung phải vuông góc với khung sau.

Open right panel till it is perpendicular to the back panel.



BƯỚC 3

Hạ bộ nhựa xuống ăn khớp vào 2 mẫu gài BKT trái phải, dùng tay ấn khóa nhựa đỏ, nghe tiếng "crack" thì bộ nhựa đã được cố định.

Lower plastic base down so that 2 slots on the side fit to 2 hooks, use your hand to press red plastic lock down until hearing the sound "crick".



BƯỚC 4

Đặt bộ đỡ thép vào các tầng của xe (có 3 tầng).

Place steel supports (03 supports included) in the cargo container.



BƯỚC 5

Gài thanh chắn màu cam vào bích gài phía trước.

Press orange bar to be mounted to hook in front.



BƯỚC 6

Cuối cùng chúng ta có thể di chuyển xe theo 4 hướng dễ dàng. Khi cần cố định xe, gạt 2 cần gạt của 2 bánh xe trước xuống.

Finally, we can move the cargo container with 4 directions easily (If you do not want the cargo container movable, press 2 handgrips of 2 front wheels down).





TẬP ĐOÀN DAIFUKU NHẬT BẢN
DAIFUKU GROUP - JAPAN



TẬP ĐOÀN VIỄN THÔNG VIETTEL
VIETTEL GROUP



ĐOÀN ĐO ĐẠC, BIÊN VẼ HẢI ĐỒ VÀ NGHIÊN CỨU BIỂN
MARITIME RESEARCH AND HYDROGRAPHIC SECTION



CÔNG TY CỔ PHẦN HOÀNG LONG YẾN
HOANG LONG YEN JOINT STOCK COMPANY



CÔNG TY CP VINALIFT
VINALIFT JOINT STOCK COMPANY



CÔNG TY TNHH MTV TIMBER & THINGS
TIMBER & THINGS LIMITED COMPANY

VIỆN KHOA HỌC CÔNG NGHỆ TÀU THỦY VIỆT NAM
VIETNAMESE SHIP TECHNOLOGY AND SCIENCE INSTITUTE

NHÀ MÁY Z117 – TỔNG CỤC CN QP
Z117 FACTORY – GENERAL DEPARTMENT OF DEFENSE INDUSTRY

CÔNG TY TNHH MTV RỒNG BIỂN
RONG BIEN LIMITED COMPANY

CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG PHÚ SƠN
PHU SON LIMITED COMPANY



QUẦN CHUNG HẢI QUẦN
ĐOÀN ĐO ĐẠC BIÊN VẼ HẢI ĐỒ
VÀ NGHIÊN CỨU BIỂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 1042/Đ6-TC Hải Phòng, ngày 06 tháng 11 năm 2013

V/v nhận xét sử dụng sản phẩm xe đẩy đa năng

Kính gửi: Công ty Cổ phần cơ khí Sông Thu

Đoàn Đo đạc biên vẽ hải đồ và nghiên cứu biển đã sử dụng sản phẩm: Xe đẩy hàng đa năng của Công ty Cổ phần cơ khí Sông Thu. Đơn vị nhận xét về sản phẩm như sau:

Chất lượng sản phẩm chắc chắn; công năng sử dụng thuận tiện; tiết kiệm được nhân công lao động; hình thức mỹ thuật đẹp; hệ thống bánh xe chuyển động nhẹ, êm. Rất thuận lợi cho việc vận chuyển các tờ hải đồ trong các kho của đơn vị.

Đơn vị rất hài lòng về sử dụng sản phẩm này./.

Maritime research and nautical chart measurement, drawing team has been using the product: multi-function trolley of Song Thu Mechanical Joint Stock Company and we would like to comment as followings:

The quality of the product is good, reliably solid, convenient use, save the labor, beautiful model, the wheel system moves smoothly, convenient in using to move the nautical chart paper.

We are very satisfied with the product

Nơi nhận:
- Như trên;
- Lưu: VT, TC, Th03



VINALIFT CÔNG TY CỔ PHẦN KẾT CẤU THÉP VÀ THIẾT BỊ NÂNG VIỆT NAM

Địa chỉ: Lô A1 – KCN Phúc Điền – Cẩm Giàng – Hải Dương.
Tel: 84-0320-545002 - Fax: 84-0320-545001 - Email: vinalift717@vnn.vn

Số: 172/ CV Hà Nội, ngày 18 tháng 12 năm 2013

V/v: Đánh giá sử dụng xe đẩy hàng đa năng

Kính gửi: CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ SÔNG THU

Công ty cổ phần kết cấu thép và thiết bị nâng Việt Nam trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Công ty trong thời gian vừa qua.

Sau thời gian đưa vào sử dụng xe đẩy hàng đa năng do quý Công ty sản xuất, Công ty chúng tôi nhận thấy xe đẩy hàng của Quý công ty có nhiều ưu điểm như: Mẫu mã đẹp, chất lượng tốt, dễ vận chuyển và rất thuận tiện trong việc chuyên chở hàng hóa. Đặc biệt khi xe không làm việc, xe có thể gấp gọn giúp tiết kiệm không gian.

Chúng tôi đánh giá rất cao sản phẩm này của Quý công ty. Kính chúc Quý Công ty liên tục phát triển, và đưa ra thị trường nhiều sản phẩm có chất lượng, đẹp về mẫu mã và phù hợp với yêu cầu sử dụng.

Xin trân trọng cảm ơn!

C.TY CỔ PHẦN KCT & TBN VIỆT NAM



Nơi nhận:
- Như kính gửi
- Lưu văn thư



CÔNG TY TNHH MTV TIMBER & THINGS
269 Nguyễn Hoàng, TP Đà Nẵng
T: 0511.626.0505 M: 0162 99999 06
Email: timberandthings@gmail.com

Kính gửi: - CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ SÔNG THU

Công ty TNHH MTV Timber & Things trân trọng gửi lời cảm ơn chân thành đến Quý Công ty vì sự hợp tác bền vững giữa 2 công ty trong thời gian vừa qua.

Việc sử dụng xe đẩy hàng đa năng Sông Thu đã giúp ích được rất nhiều cho Công ty chúng tôi trong hoạt động trung chuyển hàng hóa và lưu trữ. Sản phẩm không chỉ có mẫu mã đẹp, kích thước nhỏ gọn mà còn được sản xuất trên dây chuyền công nghệ hiện đại, chịu được tải trọng lớn, hệ thống bánh xe linh hoạt ít gây ra tiếng ồn.

Kính xin gửi đến Quý Công ty lời cảm tạ tri ân đối với sự song hành hợp tác trong thời gian vừa qua. Chúc Quý Công ty ngày càng phát triển và đa dạng hóa các loại hình sản phẩm hơn nữa.

Xin trân trọng!

Đà Nẵng, ngày 15 tháng 12 năm 2013
Giám Đốc



HDB CTY CỔ PHẦN HDB STAR
NHÀ TỔ CHỨC TOUR DU LỊCH BIỂN ĐẢO
TẠI TP ĐÀ NẴNG

Tel: 0511.626.8899 Fax: 0511.626.8989
Email: tours.operation@hdb.com.vn
Website: www.hdb.com.vn

Kính gửi: CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ SÔNG THU

Trước tiên, Công ty Cổ phần HDB Ngôi Sao xin gửi đến Quý Công ty lời chúc sức khỏe và lời cảm ơn chân thành nhất đối với sự song hành của Quý Công ty với Công ty CP HDB Ngôi Sao trong thời gian vừa qua. Chúc Quý Công ty luôn gặt hái được nhiều thành công.

Trong năm vừa qua, chúng tôi được cung cấp và sử dụng mặt hàng xe đẩy hàng đa năng của Công ty CP cơ khí Sông Thu, nhận thấy rằng loại xe đẩy đa năng này thật sự hữu ích và tiện dụng trong trung chuyển hàng hóa với số lượng lớn, cũng như rất thuận tiện để di chuyển, mẫu mã gọn nhẹ, có thể sắp xếp gọn gàng khi không sử dụng đến, đặc biệt sử dụng dễ dàng và ít gây ra tiếng ồn.

Sản phẩm xe đẩy hàng đa năng đã mang lại hiệu quả rất cao cho hoạt động kinh doanh của chúng tôi. Hy vọng sự hợp tác không ngừng trong thời gian tới với Quý công ty, chúc Quý công ty ngày càng có nhiều sản phẩm đẹp về mẫu mã, tốt về chất lượng hơn nữa để đáp ứng nhu cầu tiêu dùng.

Xin trân trọng cảm ơn!

Đà Nẵng, ngày 12 tháng 12 năm 2013

